

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 55 (1982)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CRYPTOMATIC HC-535 Die portable Sicherheit

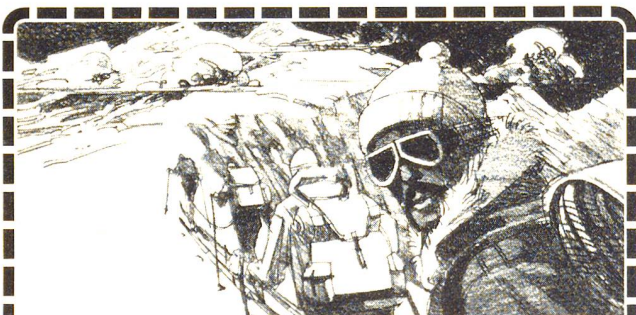
Die Chiffriersicherheit ist immer dabei: das voll-elektronische militärische Text-Chiffriergerät CRYPTOMATIC HC-535. Im robusten Koffer jederzeit einsatzbereit. Meldungen und Informationen können sicher verschlüsselt und über Telefon oder Radio-Systeme übermittelt werden.



## Zum Schutze Ihrer Kommunikationen

CRYPTO AG · P.O. Box 474 · CH-6301 Zug/Switzerland · Phone 042-38 15 44 · Cables: Crypto Zug · Telex: 868 702

D 865



**Wenn Sie den  
kleinsten Lebensretter bei  
Lawinenunfällen kennenlernen  
möchten...**

**Wir machen Sie  
gerne mit ihm bekannt.**

Chancen, in Schneenot rasch gefunden zu werden? Das wäre beruhigend.  
Informieren Sie mich über das in den Alpen meistverbreitete und zuverlässigste  
Verschütteten-Suchgerät: Barryvox VS68 von Autophon.

Name: \_\_\_\_\_ in Firma \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

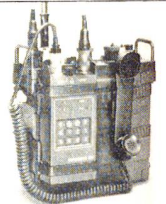
Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsabteilung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22

Autophon-Niederlassungen  
in Zürich 01 248 12 12, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04  
Telephone SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50



Sprechen Sie mit Autophon,  
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen,  
wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen  
oder einsatzbereit sein müssen.

Auch geniale militärische Operationen werden durch ungesicherte Übermittlung wirkungs- und wertlos. Die verschlüsselte Weitergabe vertraulicher oder geheimer Informationen ist eine der Voraussetzungen für militärischen Erfolg. Mit GRETACODER chiffriert, sind Ihre Informationen vor unbefugten Zugriffen und Manipulationen absolut sicher.



Sprach-Chiffriergerät GRETACODER 210

GRETACODER - damit Geheimes auch geheim bleibt.



### GRETAG COMMUNICATIONS SECURITY

GRETAG Aktiengesellschaft, Althardstrasse 70, CH-8105 Regensdorf / Zürich, Schweiz  
Telefon: 101 842 11 11, Telex: 53 950



INT 781 210